

TECNOMA XT5

TECNOMA
Soluzioni e tecnologia
per la piccola industria.

TECNOMA
*Solutions et technologie
pour la petite entreprise.*



TECNOMA

Semplicità e tecnologia.
La bordatrice TECNOMA XT5,
ha un ottimo rapporto tra prezzo e
prestazioni, coniugando al tempo stesso
tecnologia moderna e affidabile,
compattezza e resa economica.

Simplicité et haute technologie.
Les plaqueuses de chants TECNOMA XT5
assurent un excellent rapport prix/
performances, en alliant
technologie évoluée, fiabilité,
compacité et rentabilité.

TECNOMA è specializzata nella produzione di bordatrici automatiche: le caratteristiche tecniche, la tecnologia, le sequenze dei gruppi operatori sono studiate avendo sempre presente le esigenze della piccola industria.

Tutte le bordatrici TECNOMA vengono rigorosamente controllate ai diversi livelli della produzione e rigorosamente collaudate con tutti i bordi che la macchina può incollare.

La société TECNOMA est spécialisée dans la fabrication de plaqueuses de chants automatiques, dont les caractéristiques techniques, la technologie et les routines des groupes opérateurs sont étudiées afin de répondre ponctuellement aux exigences de la petite industrie.

Toutes les plaqueuses de chants TECNOMA sont rigoureusement vérifiées dans chaque phase du cycle de fabrication et soigneusement testées avec tous les chants qu'elles sont en mesure d'encoller.

**La bordatrice automatica XT5
è versatile, consente la bordatura
di precisione con bordi
in strisce e bordi in rotolo.**

**Très polyvalente, la plaqueuse
de chants automatique XT5 permet
de réaliser des plaquages
de précision à partir de chants droits
pré débités ou en rouleau.**

Bordi in rotolo

Melamina, lamineccatura, PVC sottile,
PVC/ABS max 3 mm di spessore.

Chants-en rouleau

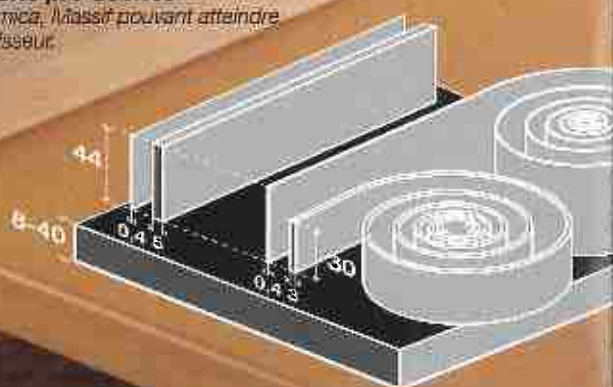
Melamina, Plaqués, PVC mince, PVC/ABS
pouvant atteindre 3 mm d'épaisseur.

Bordi in strisce

Laminato, formica, massello max 5 mm di spessore.

Chants droits pré débités

Lamina, Formica, Massif pouvant atteindre
5 mm d'épaisseur.



**Esempi di bordatura
Quelques exemples
de plaquage**



Moderna e facile da usare
Moderne et facile à utiliser

XT5



XT5.5 PLC ▶

A richiesta

Sur demande

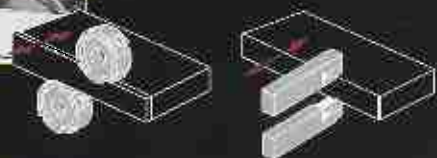


◀ **Controllo logico programmabile a PLC con interfaccia operatore con monitor "Touch screen".**
 Elimina relè e microinteruttori. Permette l'esecuzione senza errori e in modo semplice e rapido di programmi di lavorazione personalizzati. Gestisce i posizionamenti pneumatici dei gruppi:
 - Comando dei gruppi e avviamento automatico dei motori
 - Comanda la lampada che avvisa per l'inserimento del pannello nella macchina - Diagnostica guidata per risolvere eventuali errori - Dati statistici di lavorazione - Messaggi per la manutenzione.

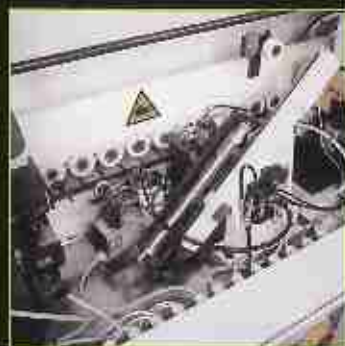


◀ **Esclusione rapida, pneumatica, dei gruppi operatori, gestita da quadro comandi.**

◀ **Exclusion pneumatique rapide des groupes operateurs, gérée depuis le tableau de commande.**



◀ **Contrôle logique programmable avec PLC et interface opérateur avec moniteur "touch screen".** Elimine relés et micro interrupteurs - Il permet l'exécution sans erreurs et de manière simple et rapide de programmes de travail personnalisés - Exploite les positionnements pneumatiques de groupes - Commande de groupes et mise en marche automatique des moteurs - Il commande la lampe qui avvertit de l'introduction du panneau - Diagnostique pour résoudre éventuels problèmes - Données statistiques de travail - Messages de maintenance.



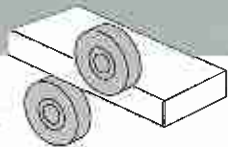
◀ **Inclinazione rapida, pneumatica, dei motori del gruppo intestatore, gestita da quadro comandi.**

◀ **Inclinaison pneumatique rapide des moteurs du groupe de coupe en bout, gérée depuis le tableau de commande.**



TECNOMA XT5

Costruita in serie con materiali di alta qualità
Construite en série avec matériel de haute qualité

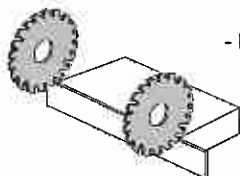


Spazzole

- Per la pulitura e la lucidatura del bordo, 2 motori regolabili, 12 strati di cotone A10.

Groupe brosses

- Pour le nettoyage et le polissage du chant, 2 moteurs réglables, 12 couches de coton A10.

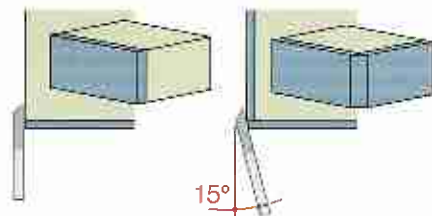


Intestatore

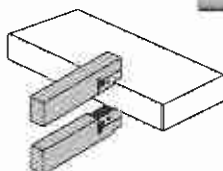
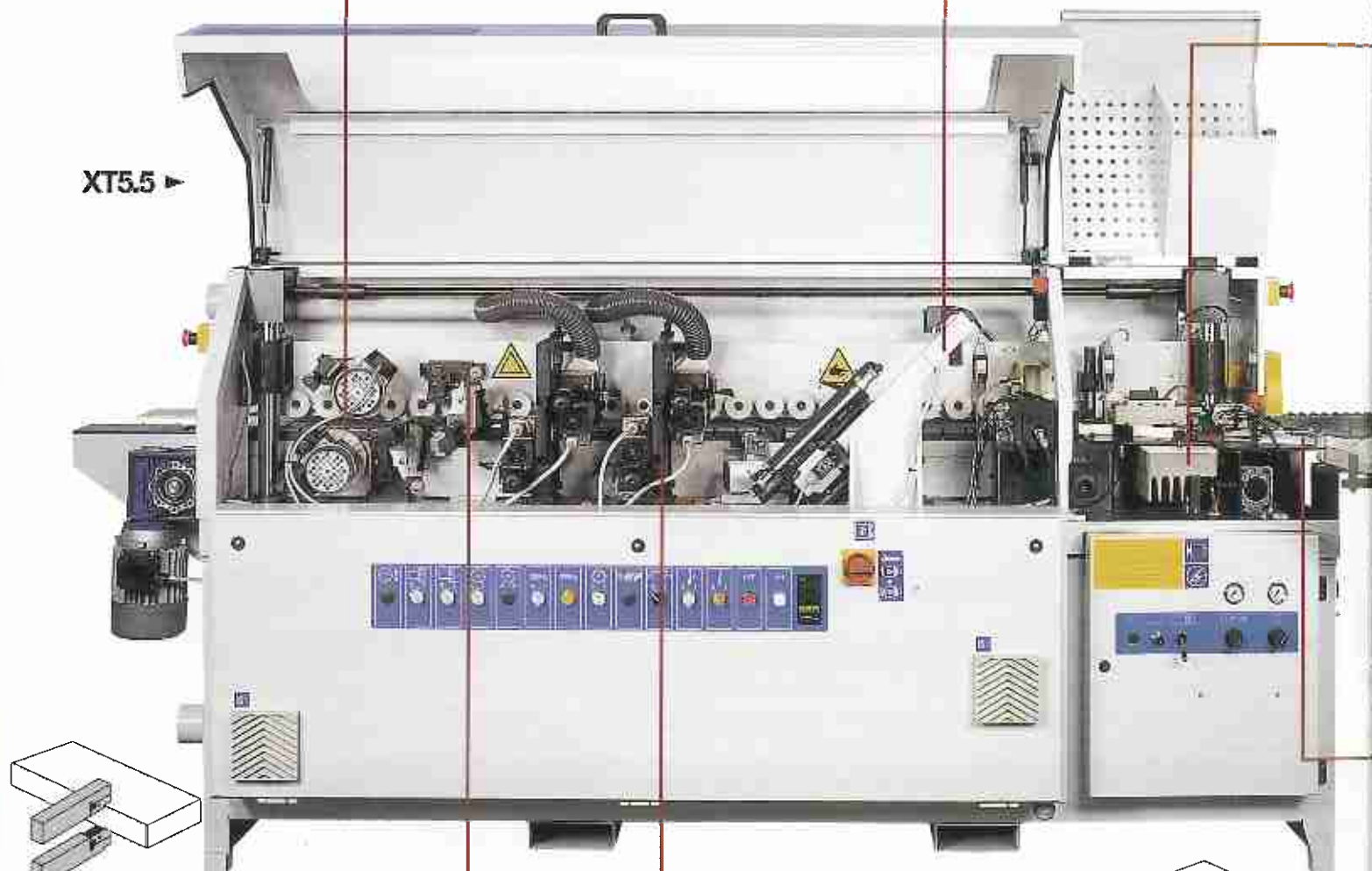
- Precisione e agilità garantita dallo scorrimento su guida prismatica THK, 2 motori inclinabili da 0° a 15°, 12.000 giri/min.
- Copiatori registrabili.
- Componenti pneumatici protetti dalla polvere.

Groupe de coupe en bout

- Précision et agilité garanties par le déplacement sur un guide prismatique THK, 2 moteurs inclinables de 0 à 15 degrés, 12.000 tr/mn.
- Copieurs réglables.
- Composants pneumatiques protégés contre la poussière.



XT5.5 ▶



Raschiabordo

- Per la finitura arrotondata del bordo in PVC/ABS con spessore 2-3 mm.
- Gruppo in ghisa per eliminare vibrazioni.
- Esclusione rapida dalla linea di lavoro.
- Completo di copiatori orizzontali e verticali.

Groupe Racleurs

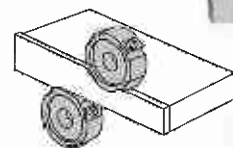
- Pour la finition arrondie du bord en PVC/ABS, épaisseur 2-3 mm.
- Groupe en fonte pour éliminer les vibrations.
- Exclusion rapide de la ligne d'usinage.
- Muni de copieurs horizontaux et verticaux, réglables.

Refilatore

- Scorrimento su guide tonde in acciaio temprato e rettificato, con bussole a ricircolo di sfere per garantire una elevata precisione di lavoro.
- Completo di copiatori orizzontali e verticali.

Groupe d'Affleurage

- Déplacement sur guides cylindriques en acier trempé et rectifié, avec douilles à recirculation de sphères, gages d'une grande précision d'usinage.
- Muni de copieurs horizontaux et verticaux.

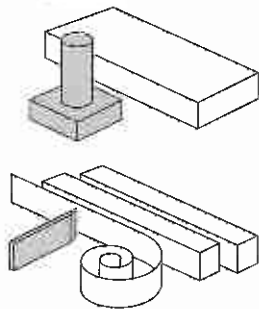


Tecnologia moderna *Technologie moderne*

Gruppo incollaggio

Caricamento bordi

- Applicazione della colla con rullo.
- Sistema di preriscaldamento della colla.
- Abbassamento automatico della temperatura della colla in caso di non utilizzo temporaneo della macchina.
- Caricamento automatico dei bordi in rotoli e manuale dei bordi in strisce.
- 2 rulli di pressione bordo: il primo motorizzato e frizionato.
- Taglierina per bordo in rotolo fino a 3 mm di spessore (a richiesta sui modelli senza raschiabordo).



- ◀ Guide prismatiche THK, con pattini a ricircolo di sfere precaricati e doppia protezione dalla polvere sui pattini delle guide del gruppo intestatore: per garantire un'alta precisione di taglio.
- ◀ Guides prismatiques THK, avec patins à recirculation de sphères pré chargés et double protection contre la poussière sur les patins des guides du groupe de coupe en bout: pour garantir une grande précision de coupe.

Groupe d'encollage

Chargement des chants

- Application de la colle au rouleau.
- Système de préchauffage de la colle.
- Réduction automatique de la température de la colle en cas de non-utilisation temporaire de la machine.
- Chargement automatique des chants en rouleau et chargement manuel des chants droit pré débités.
- Deux rouleaux presse-bord, dont le premier est motorisé et à friction.
- Massicot pour chants en rouleau jusqu'à 3 mm d'épaisseur (en option sur les modèles dépourvus de racleurs).



- ◀ Termoregolatore digitale elettronico con temporizzatore incorporato: per evitare bruciature della colla.
- ◀ Thermorégulateur numérique électronique avec temporisateur intégré: pour empêcher la colle de brûler.



- ◀ Convertitore di frequenza statico da 50 a 200 Hz, elettronico: per ottenere un'alta finitura del taglio.
- ◀ Convertisseur de fréquence statique 50 Hz à 200 Hz, électronique: pour une finition de coupe optimale.



- ◀ Frese con coltelli in widia reversibili o intercambiabili: per un taglio sicuro e durevole nel tempo, risparmiando nell'affilatura.
- ◀ Fraises munies de couteaux en widia, réversibles et interchangeables: pour une coupe sûre et durable, tout en réduisant les coûts d'aiguillage.



- ◀ Pattini della catena di trascinamento pannello in nylon graffiato e sostituibili: per lo scomiamento del pannello senza problemi.
- ◀ Patins de la chaîne d'entraînement du panneau en nylon gratté, remplaçables: pour faciliter le déplacement des panneaux.

Gruppo posizionamento

è recupero bordo

- Completamente pneumatico: non necessita di regolazione cambiando lo spessore del bordo.

Groupe de positionnement

rattrapage chant

- Entièrement pneumatique: aucun réglage n'est nécessaire en cas de changement de l'épaisseur du chant.



- ◀ Ruote in gomma rettificata per il pressore del pannello; per una pressione costante sul pannello per tutta la lunghezza della macchina.
- ◀ Roues en caoutchouc rectifiées pour le presseur du panneau: pour exercer une pression constante sur le panneau, sur toute la longueur de la machine.



- ◀ Rivestimento anti-adesivante all'interno della vasca colla: per facilitare eventuali pulizie della vasca colla.
- ◀ Revêtement anti-adhésif à l'intérieur de la bac à colle: pour faciliter les opérations de nettoyage de la bac à colle.

XT5.A

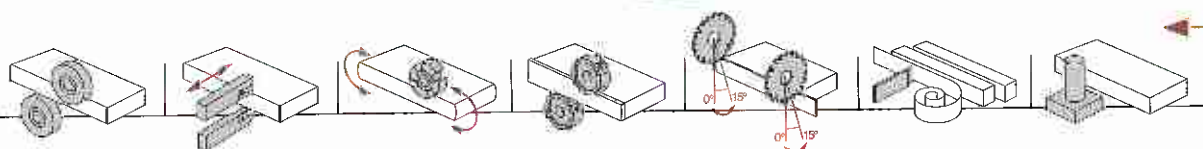
Con Arrotondatore

XT5.A è la bordatrice completa per la bordatura del pannello, usa una tecnologia moderna, progettata per la piccola industria.

Avec groupe d'arrondissement

La XT5.A est une plaqueuse complète pour le plaquage du panneau, se serve d'une technologie moderne, projetée pour la petite entreprise.

XT5.A



← Gruppo arrotondatore compatto, innovativo e semplice, comandato da controllo logico programmabile a PLC, 1 motore da 0,35 Kw, 12.000 giri/min. Per arrotondare di testa bordi in PVC/ABS in un unico passaggio.

← Groupe d'arrondissement compact, innovatif et simple, commandé par un contrôle logique programmable avec PLC, avec un moteur de 0,35 kw et 12.000 rpm. Pour arrondir le bout des flancs en PVC/ABS en une seule passe.

Di serie viene equipaggiata con:

- Controllo logico programmabile a PLC con monitor "touch screen".
- Inclinazione pneumatica 0°-15° del gruppo intestatore, gestita dal PLC.
- Esclusione pneumatica del gruppo raschiabordo, gestita dal PLC.

De série est équipée avec :

- Contrôle logique programmable avec PLC avec moniteur "touch screen".
- Inclination pneumatique 0°-15° des moteurs de coupe en bout contrôle par le PLC.
- Exclusion pneumatique du racleurs contrôlé par le PLC.

Robusta Robustesse



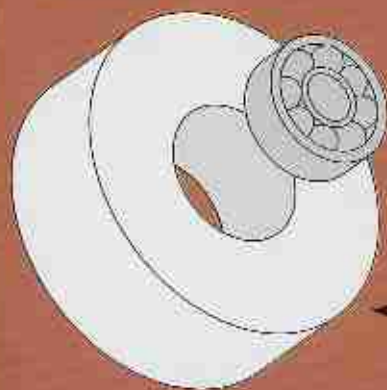
- ◀ *Structure tubulaire aluminée résistante à flexions et torsions par basculement, plans d'appui des groupes opératoires et logement externe de l'entraînement.*
- ◀ *Structures tubulaires hautement résistantes aux flexions et aux torsions pour bâtir, plan d'appui des groupes opératoires et logement de la chaîne d'entraînement.*



- ◀ *Système de transport par roules avec chaîne hydraulique de 1 pouce. Patin de transport panneau, largeur réglable: 70 mm.*
- ◀ *Système de transport du panneau par chaîne industrielle de 1 pouce. Patin de transport des panneaux, de grandes dimensions: 70 mm.*

Stabilità del pannello durante la lavorazione

Per ottenere la massima stabilità dei pannelli durante il loro movimento soprattutto per pannelli di piccole dimensioni.



- ◀ *Roues de pression avec roulement de grand diamètre (80 mm), pour absorber, sans problème, différences d'épaisseur minime du panneau.*
- ◀ *Roues de pression en caoutchouc de large diamètre (80 mm), installées sur un roulement, pour absorber facilement les moindres écarts d'épaisseur du panneau.*

Stabilité du panneau pendant l'usinage

Plusieurs solutions ont été adoptées afin d'assurer une stabilité maximale des panneaux (surtout ceux de petites dimensions) pendant leur mouvement:



- ◀ *Doppio guide-tonda per i pattini del cingolo di trasporto per assicurare, nel tempo, la perfetta tenuta laterale del pannello.*
- ◀ *Double guide cylindrique pour les patins du chaîne de transport, pour d'un parfait maintien latéral du panneau.*



- ◀ *Doppio fila di ruote di pressione elastiche.*
- ◀ *Double file de roues de pression élastiques.*

Completa nella sua dotazione di serie

- 2 sistemi di soffiatura, regolabili, per il raffreddamento dei bordi delicati
- Tastatore di appoggio-protezione davanti al rullo colla
- Sicurezza in caso di abbassamento della pressione pneumatica
- Aspirazione centralizzata
- Norme di sicurezza CE

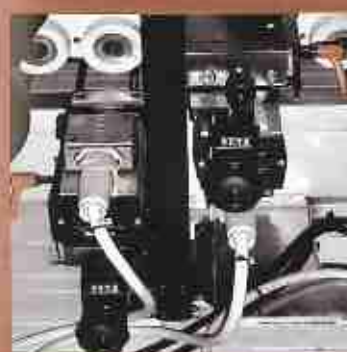
Un niveau de finition de série très complet

- 2 dispositifs de soufflerie réglables pour le refroidissement des chants délicats
- Palpeur d'appui/protection devant le rouleau colle
- Sécurité en cas de chute de la pression pneumatique
- Aspiration centralisée
- Normes de sécurité CE

Pratica e veloce nella messa a punto



- ◀ Scandalo rapido del gruppo operatori per velocizzare la configurazione della linea e del cambio di lavorazione.
- ◀ Decrochage rapide des groupes opérateurs pour accélérer la configuration de la ligne et les changements de travail et les changements de montage.



- ◀ Indicatori digitali sulle principali regolazioni: spessore pannello, spessore bordo, rifilatori, raschiabordo, ampiezze d'asse.
- ◀ Indicateurs numériques pour les principales réglages: épaisseur panneau, épaisseur chant, affûteurs, racloirs, groupe d'entraînement.

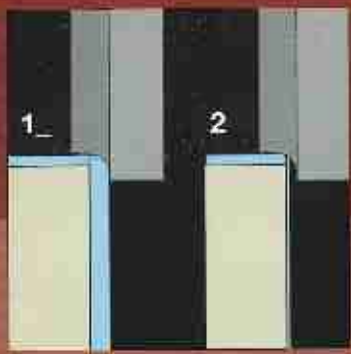


- ◀ Rulliera di supporto per pannelli di grandi dimensioni, per tutta la lunghezza della macchina.
- ◀ Rouleaux de support pour panneaux de grandes dimensions, sur toute la longueur de la machine.

Facile nella sua manutenzione

- Gruppo filtraggio e lubrificazione aria compressa
- Pulizia centralizzata del cingolo di trasporto
- Predisposizione per attacco pistola ad aria compressa per la pulizia della macchina
- Convogliatore per lo scarico degli sfridi del gruppo intestatore

Facilité et rapidité de mise au point



- ◀ Due tipi regolabili e posizioni di lavoro a regolazione manuale, per un veloce cambio di lavorazione, da bordo sottile a bordo di spessore 2-3 mm.
- ◀ Deux types réglables, deux positions de travail à réglage manuel pour le changement rapide d'usage, en passant d'un chant fin à un chant épais de 2-3 mm d'épaisseur.



- ◀ Sensore rapido pressione taglierina: bordo fine bordo 2-3 mm. Regolatori e controlli su dispositivi indipendenti.
- ◀ Sélecteur rapide de pression du massicot: chant fin-chant épaisseur 2-3 mm. Réglages et commandes sur dispositifs indépendants.



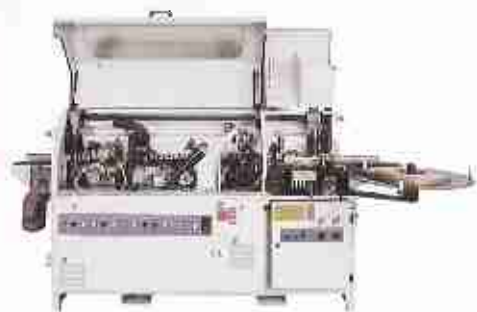
- ◀ Guida in entrata di grandi dimensioni, per un inserimento sicuro del pannello di qualunque dimensione.
- ◀ Guide d'entrée surdimensionnée, pour avoir un repère sûr de la charge de panneaux, quelles que soient leurs dimensions.

Facilité de maintenance

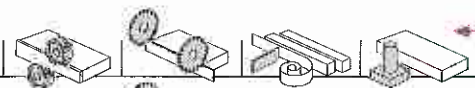
- Groupe de filtrage et de lubrification par air comprimé
- Nettoyage de la courroie de transport centralisé
- Lubrification de la courroie de transport centralisée
- Predisposition permettant de brancher un pistolet à air comprimé pour le nettoyage de la machine
- Convoyeur pour l'évacuation des copeaux du groupe de coupe en bout

TECNOMA
 mette a disposizione
 una vasta gamma
 di modelli
 per tutte le esigenze

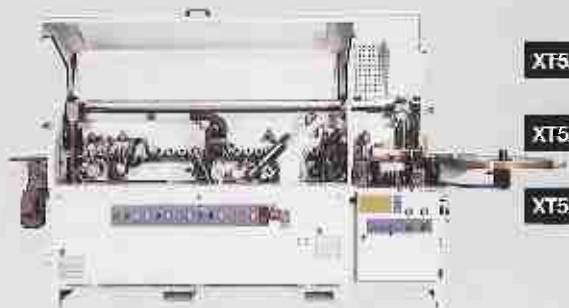
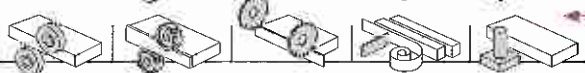
TECNOMA
 propose une vaste
 gamme de modèles
 capables de répondre
 à toutes les exigences



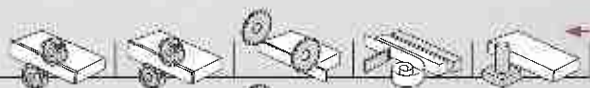
XT5.2 R



XT5.3 RS



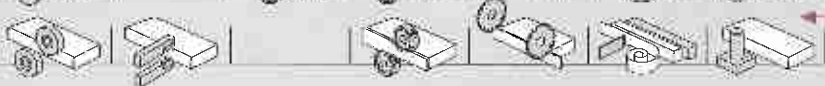
XT5.3 2R



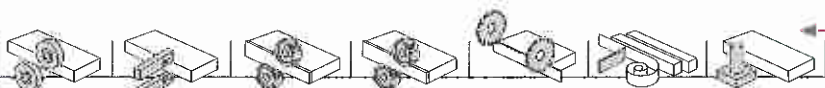
XT5.4 2RS



XT5.4 RRS



XT5.5 2RRS



XT5.A



Con TECNOMA
 il futuro promette bene.

Avec TECNOMA,
 l'avenir n'a jamais
 été aussi prometteur.

